

---

**Kanu-Club Schaffhausen**



# **Paddel- Sprützer**

Nummer 45  
September 1999

---



# meier ag

## heizungen

052/643'17'33 Schaffhausen

Aus der Vorstands-Ecke

### Editorial

Grosse Jahre werfen ihre Schatten voraus: Wenn schon der nächste Jahreswechsel etwas ganz besonderes ist, und das nächste Jahr mit der runden Zahl - drei Nullen enthaltend - alles andere als alltäglich sein wird, steht auch der Kanu-Club Schaffhausen nicht hintenan!

Heuer vor 74 Jahren haben sich ein paar Faltbootfahrer zusammengetan und den Faltbootklub Schaffhausen gegründet.

Somit ist im Jahr 2000 das 75-Jahr-Jubiläum fällig!

Aus dem seinerzeitigen Faltbootklub, wo samstägliche Fahrten von Schaffhausen nach Eschenz (!!!) gang und gäbe waren, hat sich im Laufe der Zeit der Kanu-Club Schaffhausen gebildet. Nur selten noch mit dem Faltboot, begeben sich die heutigen Kanutinnen und Kanuten eher mit HighTech-Booten aus Kohlefasern und

Poly...(irgendwas) aufs Wasser. Geblieben ist die Freude an der sportlichen Betätigung, am Aufenthalt in der Natur und am gemeinsamen Erleben der Freizeit.

Im Vorstand haben wir schon recht konkrete Vorstellungen, wie das Jubiläumsjahr gestaltet werden

könnte. Trotzdem nehmen wir gerne Eure Vorschläge für die Jubiläums-Veranstaltungen und den Festakt entgegen.

Wer seine Gedanken weitergeben möchte, erreicht mich unter der nebenstehenden Adresse.

Präsident Peter Friedli

Titelbild

### Spielerei

Anlässlich der Klubtour auf dem Vorderrhein hat unser (Neu)Mitglied Heiko Rodde ein paar Bilder gemacht. Eines davon erhält den Titelplatz: Ist es Gerhard, der sich in der Walze eines Schwalles vergnügt? Die anderen Bilder (u.a. von einem Wettschwimmen!?) sind im Bilderbogen auf der HomePage ([www.kanuclub-sh.ch](http://www.kanuclub-sh.ch)) des KCSH ausgestellt.

Inhalt

### Was ist wo...

- 2 Editorial
- 2 Titelbild
- 3 Adressen Vorstand
- 4 Kanurennen 2000
- 4 Abpaddeln Touren
- 4 Slalom-Nachwuchs
- 5 Feldenkrais??
- 5 Bericht Klubanlass
- 6 WW-Slalom-Ecke
- 6 SH-Triathlon'99
- 6 Neue Gesichter
- 7 Rhône mit Faltboot
- 8 Eskimotieren
- 8 Velo gefunden...
- 8 Tische+Bänke
- 8 Neue J+S-Leiter II

## Wer macht was im KCSH

Präsident	Peter Friedli Vogelsang 16 8253 Diessenhofen	Tel+Fax P 052 657 3735 Tel G 052 674 6396 friedlis@swissworld.com
Aktuar	Mathias Rohr Furkastieg 2 8203 Schaffhausen	Tel 052 624 7510 Mathias.Rohr@student.unisg.ch
Hauptkassier	Sabine Pätzold Alpenblick 6 6330 Cham	Tel P 041 780 2467 Tel G 01 334 3517
Einzugskassierer	Thomas Gasser Nesslerenstrasse 24 3176 Neuenegg	Tel P 031 741 3512 Fax P 031 741 3512 Thomas.Gasser@astra.admin.ch
Bootshauswart	Jörg Schwarzer Lohnstrasse 7 8200 Schaffhausen	Tel P 052 624 8812 Fax P 052 624 8887 Tel G 052 632 8275
Tourenwart	Gerhard Schlude Anwandel 15 D-79798 Jestetten 2	Tel P 0049 7745 8716 Fax G 0049 7745 7203
Sportwart Regatta	Boris Bänziger Furkastrasse 44 8200 Schaffhausen	P 052 624 5328 boppel@swissonline.ch
Sportwart Wildwasser	Stefan Matzinger Goldackerweg 11 8224 Löhningen	P 052 685 3990 stema.iss@bluewin.ch
Hüttenwart Seewiese	Sven Gählinger Frohbergstrasse 10 8400 Winterthur	P 052 213 0436 kgahlinger@swissonline.ch
Platzwart Rheinwiese	Jürgen Hufner Neutrottenstrasse 81 8207 Schaffhausen	P 052 643 6852
EMail-Adresse des Kanu-Club Schaffhausen		vorstand@kanuclub-sh.ch



D-79798 Jestetten  
 Hohentwielstrasse 3  
 Telefon 0049 7745 92070  
 Fax 0049 7745 7203

Kanurrennen Schaffhausen im Jahr 2000

### Ideen und Vorschläge...

(cb) Seit 1981 führt der KCSH im Frühling jeweils das Langstrecken- oder später Rundstreckenrennen, durch. Ursprünglich wurde dieser Wettkampf als Saisonöffnungs Rennen und zur Standortbestimmung nach dem Wintertraining geschaffen.

Immer wieder sind Stimmen laut geworden, die eine andere Streckenführung, ein anderes Datum oder generell einen anderen Modus wünschten.

Aus diesem Grund wollen wir das Kanurrennen Schaffhausen auch Millenniumtauglich machen (für das Jahr 2000 und mehr)! Um nun allen interessierten Kreisen wie z.B den

- >> Athleten
- >> Festwirtschaft
- >> Helfern
- >> Kassier
- >> Präsident
- >> Rettern
- >> Sportleitern

>> Tourenfahrern  
 >> Vorstand  
 >> Wettkämpfern  
 >> Zuschauern  
 >> Etc.  
 die Möglichkeit zu bieten, Ideen einzubringen, laden wir alle Interessierten ein, sich zu treffen!

Montag 13. Sept. 1999  
 um 20:00 Uhr Bootshaus  
 in der Bar

Ziel dieses Meetings soll die Erstellung des Grobkonzeptes für das Jahr 2000 sein.

Claudio Blättler wird eine kurze Einführung zur Ausgangslage und Situation machen und anschliessend die Diskussion leiten.

Der Vorstand des KCS würde sich freuen, wenn möglichst viele Interessierte (siehe Liste oben) an diesem Abend den Weg ins Bootshaus Salzstadel finden könnten.

OK Rundstreckenrennen  
 Claudio Blättler

Abpaddeln Tourengruppe

### Schlussstour

Am 10. Oktober.99 treffen sich die Tourenpaddler zu ihrem Abpaddeln. Wer mitmachen will, findet sich um 10:00 Uhr beim Bootshaus ein. Nach der Tourenfahrt sind alle Teilnehmer zum Grillieren bei Gerhard eingeladen. Getränke sind vorhanden. Esswaren, Geschirr und Besteck selber mitbringen.

Gerhard Schlude

Slalom-Nachwuchs

### 1. Versuch

(fri) Nach einer ruhigen Phase von Schaffhauser Kanuten mit Besuchen von Slalom-Wettkämpfen haben sich Ende August zwei Novizen unter der "Aufsicht" und Betreuung von Andi Steiner an die Aare-Meisterschaft gewagt. In der Rangliste noch zuhinterst, aber um eine Erfahrung reicher, hatten alle drei ihren Plausch am Rennen in Derendingen.

"Feldenkrais" und "Kajakern", was hat das miteinander zu tun?

## Kanu total...

Wir, drei Frauen und zwei Männer im Alter von 30 bis 60 Jahren, Niveau G2-F1 (Grundstufe 2 bis Fortgeschrittene 1), wussten nur, dass "Feldenkrais" etwas mit körperlicher Bewegung zu tun hat und seinen Namen vom Erfinder erhalten hat.

Unabhängig voneinander hatte jedes von uns den Wunsch, diesen Kurs zu besuchen, um stressfrei, effizient und genussvoll Paddeln zu lernen. Karoline Steinmann von der Kanuschule Versam versetzte uns gleich mitten hinein, hinein in unseren Körper, unsere Bewegungen, um diese zu erfahren, erspüren und zu ergründen. Welche Muskeln, Körperteile sind denn an einer bestimmten Bewegung beteiligt?

Dabei hatte Sie die Bewegungen für Vorwärts- Rund- und Steckschläge (und wie sie alle heissen...) in einzelne Teilübungen zerlegt, um uns dann zu einem totalen Bewegungsablauf zu führen.

Jedes von uns hat dann individuell den Ablauf, das Timing, die Unterstützung von bisher unbekanntem Körperteilen auf dem Trockenen optimiert.

Das Beste jedoch daran ist: es funktioniert! Offenbar lernt unser Nervenkostüm, das alle die komplizierten Vorgänge wie Gehen, Sprin-

gen und dergleichen steuert, diese Bewegungen. Wenn ich anschliessend auf dem Wasser meinen Kopf, mit seiner Fixierung auf Wellen, Strudel und Ängste, frei machen konnte, gelangen diese optimierten Bewegungen auch sehr viel besser.

Es war einfach "genial", dieses Gefühl am Freitag Nachmittag, nach einer Woche täglich 4 bis 6 Stunden auf dem Wasser, Angststellen im Fluss stressfrei und effizient zu paddeln, losgelöst, mit einem freien Kopf, der die Landschaft und das Flussbild in seiner Gesamtheit sah, einfach zu geniessen und mit den gewaltigen Wasserkraften zu spielen.

Ich stelle immer wieder fest: in Versam sind die Paddel-Professoren am Werk, die mit Einsatz, Gründlichkeit und Liebe zum Detail lehren.

Martin Marti



Kurzbericht Klubanlass

## Infos...

Ab sofort hängt im Bootshaus neben dem Schaltkasten eine Plastikmappe mit Formularen "Kurzbericht KlubAnlass". Alle sportlichen Leiter sind ebenfalls im Besitz einer solchen Formularsammlung.

Der Zweck der Formulare ist: Wenn sich eine Gruppe Kanuten auf eine Klubtour begeben, eine Plauschfahrt unternehmen, an einem Rennen teilnehmen oder auch zusammen irgendwas anderes (von allgemeinem Interesse) unternehmen, soll doch bitte jemand aus dieser Gruppe ein Blatt aus dieser Mappe ausfüllen (Datum, Art der Veranstaltung, Ergebnisse, besondere Vorkommnisse...) und an die aufgeführte Adresse faxen oder schicken (als Word-Dokument beim Präsidenten anfordern). Zusammen ausfüllen auf der Rückfahrt zum Salzstadel macht übrigens besonderen Spass...

Mit den Angaben können Informationen an die lokale Tagespresse (sprich SN) oder an die Redaktion des Paddel-Sprützers und an den WebMaster der KCSH-HomePage weitergeleitet werden.

Das neue Instrument darf auch als "Klagemauer" benutzt werden.

Peter Friedli

News vom WW-Slalom

## Weltcup, SM

(fri) Martin Friedli zieht sich aus dem internationalen WW-Sport zurück.

Grund für seinen Rücktritt aus dem Natinalkader ist sein berufliches Engagement.

Bei nationalen Slalom-Wettkämpfen mischt er nach wie vor mit: Derendingen, C1 1.Rang. SM Baden, C1 3.Rang!

Sandra Friedli zieht Zwischenbilanz: Kurz vor der WM in Seu-d'Urgell (9.-12.Sept.99 Spanien) hat sie am Weltcup-Rennen in Bratislava zwar um zwei Plätze den Final verpasst, dann aber in Augsburg mit dem dritten Rang wieder ihre Ambitionen angemeldet.

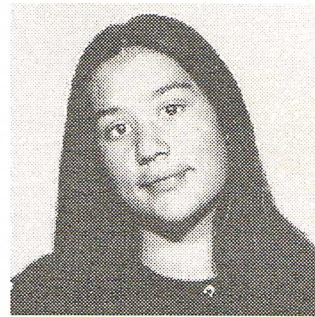
An der SM vom 29.Aug.99 in Baden hat sie zum sechsten Mal hintereinander den Schweizermeister-Titel verteidigt.

Aus der Mitgliederkartei

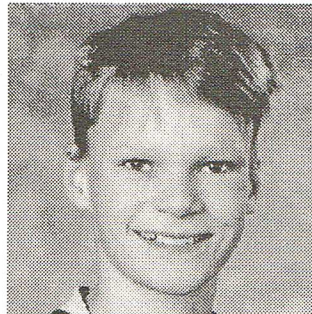
## Neue Gesichter...



Philip Beyeler  
8262 Ramsen (WW)



Lilith Pedrusio  
8236 Büttenhard (WW)



Leandro Rohner  
8253 Diessenhofen (WW)



Sandro Stoll  
8225 Siblingen (WW)

Schaffhauser Triathlon'99

## Badekappe, Velo, Laufschuhe

(fri) Einmal mehr haben sich Mitglieder des Kanu-Clubs Schaffhausen am Schaffhauser Triathlon beteiligt. 10 TeilnehmerInnen massen sich in allen drei Disziplinen oder im Team-Wettkampf mit der Konkurrenz. Insbesondere das junge Team Fleck, Steiner, Mark hat

mit der Gesamtzeit von knapp 1:55 Std besonders brilliert!

Reinwald Urs (29.Rang Herren kurz), Reutimann Urs (48.Rang Herren kurz), Sandra DiRonco (11.Rang Teams Damen), Alain Wacker (25.Rang Teams mixed), Thomas Gasser (36.Rang

Teams mixed), Kevin Fleck +Stefan Steiner +Pascal Mark (24.Rang!!!! Teams Herren), Daniel Beyerle (30.Rang Teams Herren), Peter Friedli (40.Rang Teams Herren), Halbherr Wolfgang (58.Rang Teams Herren).

(Sollte ich in der Rangliste jemand aus dem KCSH übersehen haben, möchte er/sie das bitte entschuldigen.)

Faltbootfahren vor 47 Jahren: Erinnerungen von Max Oster

## Abenteuer Rhône, Teil I

Grosse Ströme und Flüsse haben etwas Abenteuerliches an sich. Man ist beeindruckt von der Weite der Landschaft oder man hört das Rollen der Steine, die von der Strömung bewegt werden. Mit dem Paddel am Ohr wird das Geräusch noch verstärkt. Es ist etwas mystisches.

Es war 1952, als sich die Grenzen öffneten und Fahrten ins Ausland unternommen werden konnten. Wir hatten schon viel von der Rhône gehört und so entschlossen wir uns, das "Abenteuer" zu wagen. Wir, das waren Mämäm (Armin Mäder, heute 71jährig, Seniormitglied des KCSH), Schorsch (Georg Feth, 73, Senior KCSH) und ich (Max Oster, 70, Ehrenmitglied KCSH).

Wir packten Boot, Zelt und Schulfranzösisch zusammen und fuhren mit der Bahn über Genf nach Seyssel. Was wir noch hatten, war ein Retourbillet nach Marseille und ein paar Francs. Seyssel liegt unterhalb Genf. Dazwischen hatte es schon damals Kraftwerke. Als Orientierung dienten uns Michelin-Karten, die ziemlich zuverlässig waren. Die Rhône, es war im Juni, führte viel Wasser und teilte sich oft in verschiedene Flussarme und



Max Oster, der Verfasser dieser Fortsetzungsgeschichte

es war manchmal schwierig, den richtigen zu erwischen. Die Seitenarme führten oft mehr Wasser als der eigentliche Hauptarm und man musste mühsam zurückpaddeln. Das Wetter spielte ziemlich mit. Weiter südlich lernten wir einen der ältesten Franzosen kennen, den Mistral, der durch das Rhône-tal blies.

Von Genf nach Seyssel fuhr ein Dampfzug mit halb zerschossenen Wagen. In Seyssel wurde das erste Mal übernachtet. Am anderen Morgen ging es los. Die Ortschaften, wo wir hofften, etwas Essbares kaufen zu können, lagen oft weit weg von der Rhône. Zu haben war nicht viel und wir lebten von Brot und Wein. Im Oberlauf war das Brot ringförmig und weiter unten

lang und dünn, die Parisette. Diese passten wunderbar in die Boote. Am Ufer hatte es Fischfang-Vorrichtungen, wo in einem Korb, der zwischen zwei Weidlingen drehte, Fische gefangen wurden.

Défilees sind im französischen Sprachgebrauch "Schluchten" und wir näherten uns einer solchen Stelle. Die Wassergeschwindigkeit wurde grösser und die Ufer traten zusammen. Es war das Défilee-de-Yenne. Im Défilee hatte es riesig Wirbel man konnte Karussell fahren. Vorsicht war angezeigt, dass man vom Zentrum des Wirbels nicht angezogen wurde. Man musste wie verrückt retour paddeln. Unsere Faltboote waren schwer, das gesamte Gepäck wurde mitgeführt.

*Fortsetzung folgt...*

8207 Schaffhausen

P.P.  
8200 Schaffhausen

P.P.  
CH-8200 Schaffhausen

**Kanu-Club  
Schaffhausen**

Voranzeige Eskimotieren

## 1999/2000

(stm) Das Eskimotieren in der Wintersaison 1999/2000 findet neu in der Schwimmhalle Gemeindewiesen in Neuhausen statt. Jeden Mittwoch (ab 27.10.1999 bis 12.4.2000) von 17:30-19:00 Uhr ist für den KCSH reserviert.

Der Eintritt ist etwas teurer als bisher: je Abend und Person sind Fr. 3.-- zu entrichten.

Velo gefunden...

## Abfall?

Seit langer Zeit bereits hat sich ein herrenloses Rennvelo im Bootshaus gelangweilt. Wer sich aufgrund dieser Zeilen erinnert, den Renner seinerzeit im Bootshaus parkiert aber nicht mehr abgeholt zu haben, kann unter Angabe von Farbe, Marke und Wechsler-Bezeichnung beim Präsi (Adresse Seite 3) die Rückgabe beantragen...

Tische und Bänke

## Bedienung

(fri) Dank einzelner Mitglieder, die sich an unseren Tischen und Bänken selbstbedient haben, werden diese ab sofort abgeschlossen!

Zur Erinnerung: Reservierungen können bei Bootshauswart Jörg Schwarzer (Adresse siehe Seite 3) gemacht werden. Er wird das Material auch persönlich ausgeben, damit nicht drei Garnituren bestellt, dann aber alle 10 abgeholt werden können... (vielleicht hat ja jemand anderes auch noch reserviert!)

Leiter II Jugend+Sport

## Gratulation

(fri) Auch wenn der KCSH immer wieder um Leiter für seine Anfänger- und Fortgeschrittenenurse kämpfen muss, finden sich immer wieder Leute, die sich in dieser Richtung weiterbilden wollen.

Gleich drei KCSH'ler ab-

Wo entsteht der PS

## Impressum

**Internet und eMail:**  
www.kanuclub-sh.ch  
vorstand@kanuclub-sh.ch

**Redaktion:**  
Kanu-Club Schaffhausen  
Peter Friedli  
Vogelsang 16  
8253 Diessenhofen  
Tel.P 052 657 3735  
Tel.G 052 674 6396 (neu)

**Druck:**  
Copy-Center Jacquerod AG  
Krummgasse 16  
8200 Schaffhausen  
Tel 052 625 2266

solvierten kürzlich den Kurs für LeiterII Jugend+Sport:

Stefan Matzinger  
Andi Steiner  
Stefan Zimmermann

Allen Dreien herzliche Gratulation zum nicht alltäglichen Kurs-Brevet und besten Dank für ihren persönlichen Einsatz und die praktizierte Vorbild-Funktion!